

Menu A

Algensuppe mit Eierblumen
Seaweed soup with egg flowers
Soupe aux feuilles d'algues

Frühlingsrollen
Spring rolls
Rouleaux de printemps

Hähnchen "Gong Bao" (scharf)
Chicken 'Gong Bao' (hot)
Poulet "Gong Bao" (piquant)

Schweinefleisch süß-sauer mit Ananas
Sweet and sour pork with pineapple
Porc aigre-doux avec ananas

Kurz gebackenes Lamm mit Ingwer und Lauch
Fried lamb with ginger and leek sauce
Agneau frit au gingembre et aux poireaux

Reis mit Gemüse und Ei
Rice with vegetables and egg
Riz Pékinois

Dessert nach Wahl
Choice of dessert
Dessert à votre choix

紫菜蛋汤
海草スープ かき玉子入り
Суп из водорослей с яйцом

素春卷
春卷
Блинчики китайские хрустящие, с овощами

宫保鸡丁
四川風鶏肉の炒め物 ゴンバオ・ソース (辛口)
Курица Гонг-Бао острая

咕嚕肉
酢豚
Свинина в кисло-сладком соусе с ананасом

葱爆羊肉
子羊肉の炒め物 生姜とポロネギソース
Слегка запеченая баранина
с имбирем и луком-пореем

京味炒饭
炒饭
Рис с овощами и яйцом

甜食
デザート
Десертные блюда

Ab 2 Personen / min. 2 pers. / dès 2 pers / 2名様より
Menu Fr. 65.- pro Pers. / per person / par pers. / お一人

Menu B

Scharf-sauer Suppe

Hot and sour soup
Soupe aigre-piquante

酸辣汤
サンラータン 中華風とろみスープ (辛酢味)
Остро-сладкий суп

**Gedämpfte Ravioli gefüllt
mit Riesenkrevetten und Eierschwämmen**
Steamed ravioli filled with prawns and chanterelles

Ravioli à la vapeur farcis
aux crevettes géantes et chanterelles

鸡油菌虾饺
エビとあんず茸の蒸し餃子
Равиоли, с начинкой из королевских
креветок и белых грибов, на пару

Gedämpfte Forellenfilets mit Ingwer und Lauch

Steamed trout fillets with ginger and leek
Filets de truite à la vapeur au gingembre
et aux poireaux

清蒸鱒魚
鱒の蒸し料理 生姜とネギ添え
Филе форели с имбирем и луком-пореем, на пару

Knusprige Ente in Knoblauchsauce

Crispy fried duck with garlic sauce
Canard croustillant sauce à l'ail

蒜香酥鴨
鴨のロースト ニンニクソース
Хрустящие кусочки утки под чесночным соусом

Rindfleisch mit Gemüse

Beef with vegetables
Bœuf aux légumes

滑炒牛肉
牛肉と野菜の炒め物
Говядина с овощами

Reis mit Gemüse und Ei
Rice with vegetables and egg

Riz Pékinois

京味炒饭
炒饭
Рис с овощами и яйцом

Dessert nach Wahl

Choice of dessert
Dessert à votre choix

甜食
デザート
Десертные блюда

Ab 2 Personen / min. 2 pers. / dès 2 pers / 2名様より
Menu Fr. 65.- pro Pers. / per person / par pers. / お一人

Menu C

Suppe mit Tofu und Pilzen

Tofu and mushroom soup
Potage aux champignons et Tofu

Gebratene Peking-Ravioli (Schweinefleisch)

Fried Peking ravioli (pork)
Ravioli Pékinois sautés à la poêle (porc)

Lamm mit mongolischen Gewürzen und Koriander (scharf)

Lamb with mongolian spices and coriander (hot)
Agneau aux épices mongoliennes et coriandre (piquant)

Hirschfleisch an würziger Tomatensauce

Sliced venison with multi-flavoured tomato sauce
Emincé de cerf à la sauce tomate épicée

Knusprige Ente mit Steinpilzsauce

Crispy fried duck with cep sauce
Canard croustillant sauce aux bolets

Reis mit Gemüse und Ei

Rice with vegetables and egg
Riz Pékinois

Dessert nach Wahl

Choice of dessert
Dessert à votre choix

口蘑豆腐

豆腐と椎茸のスープ
Суп с сыром Тофу и грибами

北京锅贴

北京風焼き餃子
Равиоли со свининой, жареные по-пекински

抓炒羊肉

子羊のモンゴル風味 (辛味)
Баранина с монгольскими специями, острая

麻香茄汁鹿肉

鹿肉のスパイシーなトマトソース煮
Филе оленины с острым томатным соусом

牛肝菌鴨

鴨のロースト ポルチーニ茸ソース
Хрустящие кусочки утки в грибном соусе

京味炒饭

炒饭
Рис с овощами и яйцом

甜食

デザート
Десертные блюда

Ab 2 Personen / min. 2 pers. / dès 2 pers. / 2名様より
Menu Fr. 65.- pro Pers. / per person / par pers. / お一人

Menu D

“Hun Tun” Suppe mit Ravioli

“Hun Tun” soup with ravioli

Soupe aux ravioli

馄饨汤
ワンタンスープ
Суп с ravioli

Verschiedene Dampf-Ravioli

Assorted steamed ravioli,

Mélange de ravioli à la vapeur

三色点心
蒸し餃子の盛合わせ
Равиоли-ассорти (приготовленные на пару)

Verschiedene Vorspeisen

Mixed entrees

Entrée aux cinq saveurs

炸拼盘
前菜の盛合わせ
Закуска-ассорти

Riesenkrevetten süß-sauer mit Ananas

Crevettes géantes aigre-doux avec Ananas

糖醋虾仁
エビの甘酢あんかけ パイナップル入り
Жареные королевские креветки в кисло-сладком соусе,
с ананасом

Knusprige Ente mit drei Saucen

Crispy fried duck with three sauces

Canard croustillant aux trois sauces

三味酥鸭
鴨のロースト 3種類のソース
Хрустящие кусочки утки с тремя соусами

Gebratener Reis mit Gemüse und Ei

Rice with vegetables and egg

Riz Pékinois

京味炒饭
炒饭
Слегка обжаренный рис с овощами и яйцом

Dessert nach Wahl

Choice of dessert

Dessert à votre choix

甜食
デザート
Десертные блюда

Ab 2 Personen / min. 2 pers. / dès 2 pers / 2名様より
Menu Fr. 78.- pro Pers. / per person / par pers. / お一人